الأمم المتحدة

مجلس الأمن

Distr.
GENERAL

S/18013
17 April 1986
ARABIC
ORIGINAL : FRENCH

رسالة مؤرخة في ١٦ نيسان/ابريل ١٩٨٦ وموجهة الى
الأمين العام من القائم بالأعمال المؤقت للبعثة
الدائمة لمدغشقر لدى الأمم المتحدة

يشرفني بناء على أمر من حكومتي أن أحيل اليكم طيه نص رسالة تتعلق بالحالة في المنطقة الوسطى من البحر الأبيض المتوسط وجهها فخامة الرئيس ديدييه راتسيراك رئيس جمهورية مدغشقر الديمقراطية ، في ١٦ نيسان/ابريل ١٩٨٦ الى سعادة السيد راجيف غاندي رئيس وزراء الهند والرئيس الحالي لحركة عدم الانحياز .

وسأغدو ممتنا لو تفضلتم بتعميم نص هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) القائم بالأعمال المؤقت
نويل راكوتوندرامبو

86-10678 ١٥٣٠ض

رسالة مؤرخة في ١٦ نيسان/ابريل ١٩٨٦ ، وموجهة من
فخامة السيد ديدييه راتسيراك رئيس جمهورية مدغشقر
الديمقراطية الى سعادة السيد راجيف غاندي رئيس
وزراء الهند والرئيس الحالي لحركة عدم الانحياز

لقد هزت الأحداث الأخيرة في الجماهيرية العربية الليبية الشعبية الاشتراكية مرة أخرى احساس بلدان العالم الثالث بصورة عامة وبلدان عدم الانحياز بصفة خاصة . ولقد علمت بإرتياح بمبادرة سعادتكم ، نيابة عن حركتنا ، الى ادانة أعمال العدوان الشائنة التي تعرض اليها الشعب الليبي الشقيق .

ولا يسع جمهورية مدغشقر الديمقراطية وحكمها الثوري من جهتهما ، وهما يستندان الى مبادئ ثابتة ، إلا أن يعربا عن ادانتهما القوية والحازمة للقصف الجوي الذي تعرضت له المدن الليبية ومن بينها العاصمة ، والتي أدت الى خسائر في الأرواح البشرية البريئة .

ولقد عارضنا في الوقت المناسب أعمال الإرهاب الدولي التي تستثنى منها بطبيعة الحال أعمال العنف التي تقوم بها في أرض المعركة الشعوب التي تهان كرامتها على أرضها والتي تكافح في سبيل حريتها كما هو الحال في جنوب افريقيا وناميبيا وفلسطين : ولا يمكن قبول أي ذريعة لتبرير أعمال الحرب غير المعلنة ولا أعمال العنف الغاشمة .

وتوضح المحنة التي تعرض لها إخواننا الليبيون الثغرات التي تنال من قوة بلدان عدم الانحياز ، وتبرزها بصورة مؤلمة . ان حركتنا التي لم تهيئ لنفسها في الوقت المناسب وسائل للتضامن الفعال ترتكز على أساس اقتصادي قوي ، وان كانت غنية بقيّمها ، معرضة الى خطر فقدان المبادرة الى بناء عالم يسوده السلم والعدل واحترام الانسان .

ان المحرضين على الحرب وغيرهم من دعاة قانون الأقوى يستحقون بالتأكيد استنكار العالم ، لكن الاعتداءات ذات البعد التاريخي على قضية العالم الثالث تستحق منا أن نعكف بحزم على تعزيز حركتنا وفقا لتطلعات شعوبنا المضطهدة.

(توقيع) ديدييه راتسيراك

- - - - -